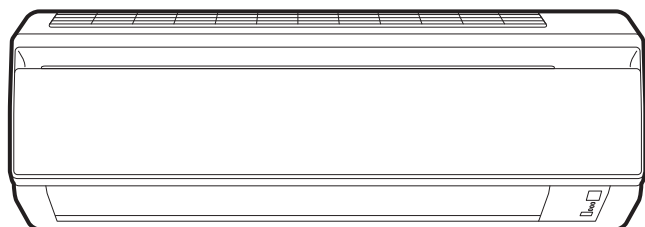


DAIKIN



РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ

R410A Split Series



Модели

FTX20J2V1B

FTX25J2V1B

FTX35J2V1B

FTX20J3V1B

FTX25J3V1B

FTX35J3V1B

CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - KONFORMITEITS/VERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - DECLARACÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОПОБЕТСТВИИ
CE - ÖPFFYLDELSESKLÆRNING

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA
CE - ATBLIŠTĪBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UVYMLULUK-BILDIRISI

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o

- 01 declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών ονομαζών στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
- 09 заявляет, исключительно под своей ответственностью, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:

FTX20J2V1B, FTX25J2V1B, FTX35J2V1B

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 werden folgenden Normen) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:

04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 είναι σύμφωνα με το(ι) ακόλουθ(ο) πρότυπο(ο) ή άλλο(ν) έγγραφο(ο) κανονιστικό, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 seguindo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 με τη(ν) των διατάξεων των:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under tagtigelse af bestemmelserne i:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 gitt i henhold til bestemmelse i:
- 13 noudatteen määräykset:
- 14 za bodzení ustanoveni předpisu:
- 15 prema odredbama:
- 16 követeli azt:
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:
- 18 in urma prevederilor:

- 01 Note * as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.
- 02 Hinweis * wie in der <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.
- 03 Remarque * tel que défini dans <A> et jugé positivement par conformément au Certificat <C>.
- 04 Bemerk * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat <C>.
- 05 Nota * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.
- 06 Nota * delimitat nei <A> e giudicat pozitivamente de secondo il Certificat <C>.
- 07 Σημείωση * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το σύμφωνα με το Πρωτόκολλο <C>.
- 08 Nota * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>.
- 09 Примечание * как указано в <A> и с соответствием с положительным решением согласно Сертификату <C>.
- 10 Bemærk * som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certificat <C>.



Takayuki Fujii
Managing Director
1st of Jun. 2011

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nove hospody 1/1155, 301 00 Pízen Skvrnany,
Czech republic

- 10 erklærer under enansvar, at klimaanlægsmodelerne, som denne deklaration vedrører:
- 11 deklarerer i egenskab af huvudsavärör, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
- 12 erklærer fuldtstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration innebræer at:
- 13 ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tänään ilmoituksen tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:
- 14 prohlášeje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se tato prohlášení vztahuje:
- 15 izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 16 teljes felelősséggel tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
- 17 deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
- 18 deklará pe proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 conformeront aux normes standards ou autres documents normatifs, sous réserve qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:

10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:

11 respektive utsträttning är utörfad i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive ústýer i överensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til vore instrukser:

13 vastavast seuraavien standardin ja muiden ohjeistettujen dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:

14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

15 u skladu sa slijedećim standardom(na) ili drugim normativnim dokumentom(na), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

Low Voltage 2006/95/EC
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC *

- 11 Information * enligt <A> och godkännt av enligt Certifikat <C>.
- 12 Merk * som det fremkommer i <A> og gennem positiv bedømmelse af ifølge Serifikat <C>.
- 13 Huom * jotta on esitetty asiantuntija <A> ja jotta on hyväksynyt Serifiikaatin <C> mukaisesti.
- 14 Poznámka * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s ověřením <C>.
- 15 Napomena * kako je izloženo u <A> i pozitivno odobnjeno od strane prema Certifikatu <C>.
- 16 Megjegyzás * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megjelölt, a(z) <C> tanúsított szerint.
- 17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i Świadectwem <C>.
- 18 Note * apa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>.
- 19 Opomba * kot je obdelano v <A> v odobreno s strani v skladu s ovrednotenim <C>.
- 20 Märkus * nagu on näidatud dokumentis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>.

16 megjegyelek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat ellörasz szentil használjak:

17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:

18 sunt in conformitate cu următorii (următoarelor) standard(e) sau alte documente(n) normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre

19 sklačni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:

20 on vastavastse järgmis(ile) standard(ide)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele:

21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:

22 atitinka žemiau nurodytų standartų ir (arba) kitų norminių dokumentų su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:

23 tad, ja liechi atbilstuši razloža norađujimim, abhiti sekošimim standardim u cilim normativim dokumentim:

24 su v zloade s nasledovno(y)mi) normo(ami) alebo in(y)mi) normativn(y)mi) dokumento(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našimi zvodami:

25 üritun, tähtsalmatza gire kulanimasz koşuluyla aşğıdaki standartlar ve norm belitlen belgelerle uyumludur:

- 10 Direktiver, as amended.
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 12 Direktives, telles que modifiées.
- 13 Direktiveja, selasina kuin ne ovat muutettuna.
- 14 in platnen zñeni.
- 15 Snjmenice, kako je izmijenjeno.
- 16 irányelvek, és módosítások rendelkezéssél.
- 17 z nižejšim(y) popravkami.
- 18 Direktivelor, cu amendamentele respective.
- 19 Direktiver, med senere ændringer.
- 20 Direktivd koos muudatustega.
- 21 Директив, с тежурна измения.
- 22 Direktivose su papildymais.
- 23 Direktivas un to papildinajumos.
- 24 Smernice, v platnom zneni.
- 25 Degislinis haitenlye Yonetmeliker.

21	Забелешка *	карто е изворено с <A> и ценено поточнорно от скарсно Сертификат <C>.
22	Paštapa *	карт нудатива <A> и карт легианат нудспрета пагал Сертификат <C>.
23	Přiznání *	ka nouditů <A> in abhitiš pozitiivajm verifičan sašasina a serifikatu <C>.
24	Poznámka *	ako bolo uvedené v <A> s pozitivne zislené v silade s overedením <C>.
25	Not *	göre tarafından onulmu olarak deđerlendirildi gibi.

3P290872-1

Предпазни мерки

- Прочетете внимателно тези предпазни мерки, за да се гарантира правилният монтаж.
- Това ръководство разделя предпазните мерки на два вида – ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ВНИМАНИЕ.
Не забравяйте да спазвате посочените по-долу предпазни мерки: всички те са важни за осигуряване на безопасността.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**....Неспазването на някое от ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА може да доведе до такива тежки последици като смърт или сериозно нараняване.

 **ВНИМАНИЕ**Неспазването на някоя от предпазните мерки, обозначени с ВНИМАНИЕ, може в някои случаи да доведе до тежки последици.

- В настоящото ръководство се използват следните символи за безопасност:

 Задължително спазвайте тази инструкция.	 Задължително направете заземяване.	 Никога не опитвайте.
---	--	--

- След като приключите монтажа, изпробвайте климатика за евентуални грешки при монтажа. Дайте на потребителя достатъчно пълни инструкции за употребата и почистването на климатика съобразно с ръководството за експлоатация.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	
• Монтажът трябва да се извърши от доставчика или от друг упълномощен специалист. Неправилният монтаж може да причини изтичане на вода, токов удар или пожар.	
• Монтирайте климатика съгласно инструкциите в настоящото ръководство. Непълният монтаж може да причини изтичане на вода, токов удар или пожар.	
• При монтажа използвайте само предоставените или изрично указаните части. Използването на други части може да доведе до падане на модула, както и до изтичане на вода, токов удар или пожар.	
• Монтирайте климатика върху здрава основа, която може да издържи тежестта на модула. Неподходящата основа или непълният монтаж може да причини наранявания при евентуално падане на модула от основата.	
• Електрическите работи трябва да се извършат в съответствие с ръководството за монтаж и националните разпоредби за окабеляване или кодекса на добрите практики. Недостатъчният капацитет или недобре извършените електрически работи може да причинят токов удар или пожар.	
• Уверете се, че използвате специално предназначена захранваща верига. Никога не използвайте източник на захранване, който се използва съвместно с друг електрически уред.	
• За окабеляване използвайте кабел с достатъчна дължина, за да покриете цялото разстояние без необходимост от допълнително съединение. Не използвайте удължител. Не свързвайте други товари към източника на захранване, използвайте специално предназначена захранваща верига. (Неспазването на това изискване може да причини прекомерно загряване, токов удар или пожар.)	
• Използвайте указаните типове проводници за електрическите връзки между външните и вътрешните тела. Фиксирайте надеждно свързващите проводници със скоби така, че техните клеми да не са подложени на външни натоварвания. Лошо изпълнените съединения или ненадеждното фиксиране може да причини прекомерно загряване на клемите или пожар.	
• След изпълнение на свързващото и захранващото окабеляване, групирайте и прекарайте проводниците така, че да не оказват излишен натиск върху електрическите капаци или панели. Монтирайте капаци над кабелите. Неправилният монтаж на капаци може да доведе до прегряване, токов удар или пожар.	
• Ако по време на монтажните работи се получи изтичане на хладилен агент, проветрете помещението. (Хладилният агент отделя токсичен газ при излагане на пламък.)	
• След като приключите монтажа, проверете за наличие на евентуално изтичане на хладилен агент. (Хладилният агент отделя токсичен газ при излагане на пламък.)	
• При монтиране или преместване на системата пазете кръга на хладилния агент от проникване в него на други вещества, различни от указания хладилен агент (R410A), като например въздух. (Наличието на въздух или други чужди вещества в кръга на хладилния агент води до ненормално повишаване на налягането или разкъсване, което може да причини нараняване.)	
• По време на изпомпването спрете компресора, преди да свалите тръбопровода за хладилния агент. Ако компресорът все още работи и спирателният клапан е отворен по време на изпомпването, системата ще засмуче въздух, когато се сваля тръбопроводът за хладилния агент, което ще причини ненормално налягане в охладителния цикъл, което ще доведе до повреда и дори до нараняване.	
• По време на монтажа прикрепете здраво тръбите за хладилния агент, преди да пуснете компресора. Ако компресорът не е свързан и спирателният клапан е отворен по време на изпомпването, системата ще засмуче въздух, когато компресорът заработи, което ще причини ненормално налягане в охладителния цикъл, което ще доведе до повреда и дори до нараняване.	
• Не забравяйте да извършите заземяване. Не заземявайте модула към водопровод или газопровод, мълниеотвод или проводник за заземяване на телефон. Недоброто заземяване може да причини токов удар или пожар. Висок импулс на пренапрежение от мълния или други източници може да причини повреда на климатика.	
• Не забравяйте да инсталирате прекъсвач, управляван от утечен ток. Немонтирането на прекъсвач, управляван от утечен ток, може да причини токови удари или пожар.	

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не монтирайте климатика на място, където има опасност от излагане на въздействието на утечки от запалим газ. 
Ако такъв газ изтече и се натрупа около модула, това може да предизвика пожар.
- Прекарайте дренажен тръбопровод съгласно инструкциите, дадени в това ръководство.
Неправилното прекарване на тръбите може да доведе до наводнение.
- Затегнете гайката с вътрешен конус по указания начин, като например с динамометричен ключ.
Ако конусовидната гайка се затегне прекалено силно, възможно е тя да се спука след продължителен период от време и да причини изтичане на хладилен агент.

Акcesoари

Вътрешно тяло (A)–(L),

(A) Монтажна плоча	1	(E) Поставка за дистанционното управление	1	(K) Ръководство за експлоатация	1
(B) Филтър от титанов апатит за фотокаталитично пречистване на въздуха	2	(G) Батерии тип AAA със суха клетка	2	(L) Ръководство за монтаж	1
(D) Безжично дистанционно управление	1	(H) Закрепващи винтове на вътрешното тяло (M4 × 12L)	2		

Избор на място за монтаж

- Преди да пристъпите към избор на мястото за монтаж, консултирайте се с клиента и получите неговото одобрение.

1. Вътрешно тяло.

- Вътрешното тяло трябва да бъде разположено на място, където:
 - 1) са спазени ограниченията при монтажа, които са посочени на схемите за монтаж на вътрешното тяло,
 - 2) няма препятствия пред отворите за приток и отвеждане на въздуха,
 - 3) вътрешното тяло не е изложено на пряка слънчева светлина,
 - 4) вътрешното тяло е отдалечено от източника на топлина или пара,
 - 5) няма източник на пари от машинно масло (това може да съкрати живота на вътрешното тяло),
 - 6) студеният (топлият) въздух циркулира навсякъде в помещението,
 - 7) вътрешното тяло е далече от луминесцентни лампи с електронно запалване (инвертор или моментно запалване), тъй като те могат да скъсят обхвата на дистанционното управление,
 - 8) вътрешното тяло е на поне 1 метър разстояние от телевизори или радиоприемници (тъй като е възможно да предизвика смущения в образа или звука),
 - 9) вътрешното тяло е монтирано на препоръчителната височина (1,8 m).

2. Безжично дистанционно управление.

- 1) Включете всички луминесцентни лампи в помещението, ако има такива, и намерете мястото, където сигналите на дистанционното управление се приемат безпрепятствено от вътрешното тяло (в рамките на 7 метра).

Съвети за монтажа

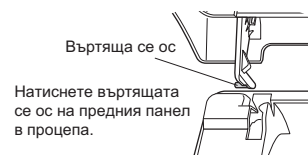
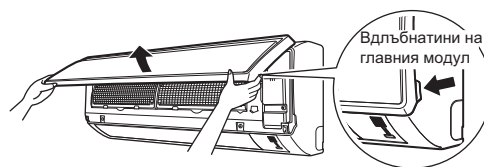
1. Сваляне и поставяне на предния панел.

• Начин на сваляне

- 1) Поставете пръсти в разположените от двете страни на корпуса вдлъбнатини (по една от лявата и дясната страна) и отворете панела, докато спре хода си.
- 2) Продължете с отварянето на предния панел, като същевременно го плъзгате надясно и го дърпате към себе си, за да откачите въртящата се ос от лявата страна. За да откачите въртящата се ос от дясната страна, плъзнете панела наляво, като същевременно го дърпате към себе си.

• Начин на поставяне

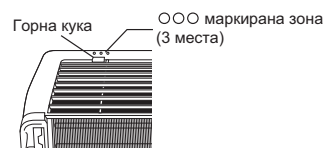
Подравнете пластинките на предния панел с процепите и бутнете докрай навътре. След това затворете бавно. Натиснете здраво в средата на долната повърхност на панела, за да се зацепят пластинките.



2. Сваляне и поставяне на предния решетка.

• Начин на сваляне

- 1) Свалете предния панел, за да извадите въздушния филтър.
- 2) Свалете винтовете (2) от предната решетка.
- 3) Пред отметката ○○○ на предната решетка има 3 горни куки. Леко дръпнете предната решетка към себе си с една ръка и натиснете върху куките с пръстите на другата си ръка.



Когато няма пространство за работа, тъй като вътрешното тяло е твърде близко до тавана

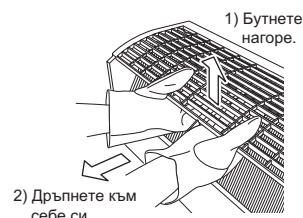
⚠ ВНИМАНИЕ

Носете предпазни ръкавици.

Поставете двете си ръце под центъра на предната решетка и докато натискате нагоре, дръпнете я към себе си.

• Начин на поставяне

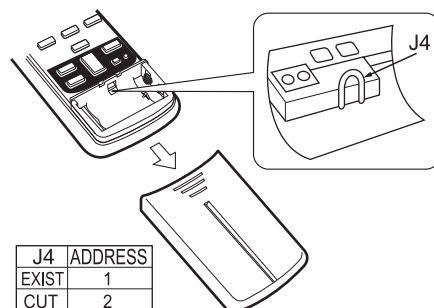
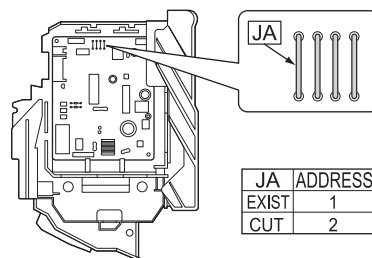
- 1) Поставете предната решетка и здраво натиснете горните куки (3 места).
- 2) Поставете 2-та винта на предната решетка.
- 3) Монтирайте въздушния филтър, след което поставете предния панел.



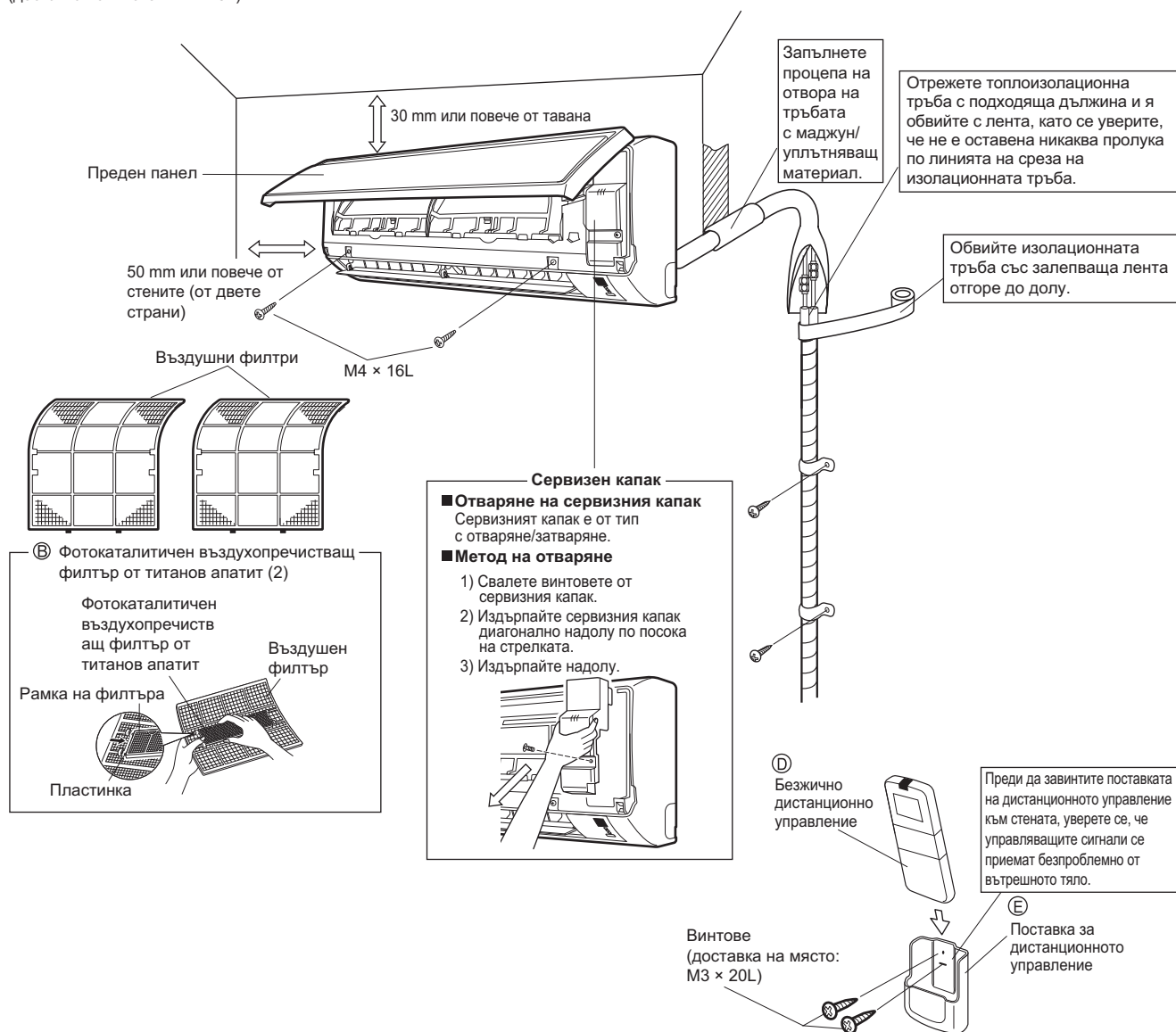
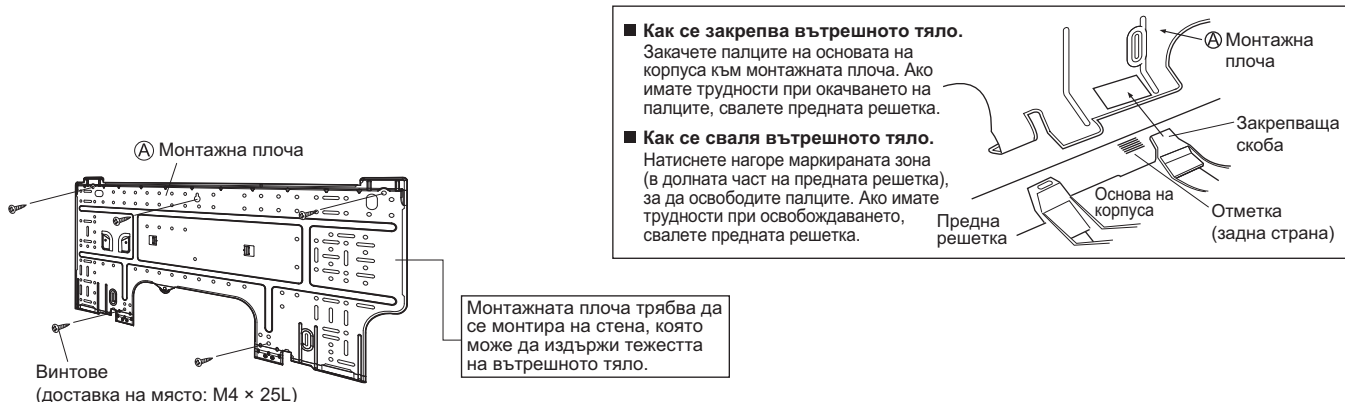
3. Как се задават различни адреси.

Когато в една стая са монтирани две вътрешни тела, двете безжични дистанционни управления могат да се настроят на различни адреси.

- 1) По същия начин, както при свързване на НА система (система с висока достъпност), свалете металния капак на електрическото окабеляване.
- 2) Прекъснете адресния джъмпер (JA) на печатната платка.
- 3) Прекъснете адресния джъмпер (J4), който се намира в дистанционното управление.



Схеми за монтаж на вътрешното тяло

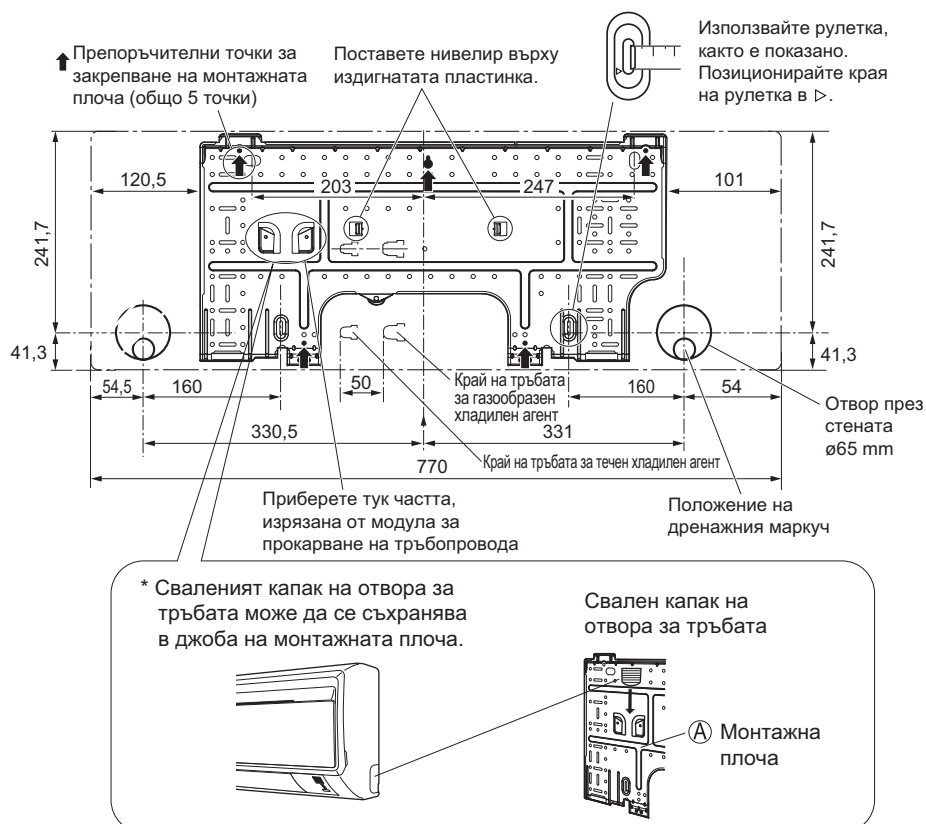


Монтаж на вътрешното тяло

1. Монтаж на монтажната плоча.

- Монтажната плоча трябва да се монтира на стена, която може да издържи тежестта на вътрешното тяло.
 - Временно закрепете монтажната плоча към стената, като се уверите, че панелът е напълно нивелиран, и маркирайте точките за пробиване на отвори в стената.
 - Закрепете здраво монтажната плоча към стената с помощта на винтове.

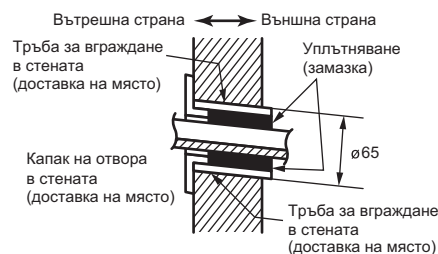
Препоръчителни точки за закрепване на монтажната плоча и размери



Монтаж на вътрешното тяло

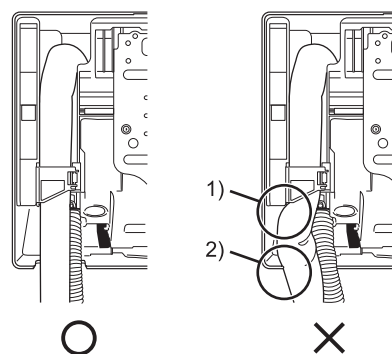
2. Пробиване на отвор в стената и монтаж на вградена в стената тръба.

- При стени, съдържащи метална рамка или греда, използвайте вградена в стената тръба и капак на стената върху отвор за прекарване на тръбите, за да се предпазите от излъчване на топлина, токов удар или пожар.
- Не забравяйте да замажете процепите около тръбите с подходящ уплътняващ материал за предотвратяване на водни течове.
 - 1) Пробийте отвор с диаметър 65 mm в стената така, че да има наклон надолу спрямо външната страна.
 - 2) Вкарайте стенна тръба в отвора.
 - 3) Поставете стенен капак в тръбата.
 - 4) След приключване на монтажа на тръбопровода за хладилния агент, окабеляването и дренажния тръбопровод замажете процепите на отвора с уплътняващ материал (маджун и т.н.).



3. Монтаж на вътрешното тяло.

- В случай на огъване или термообработка на тръби за хладилния агент вземете под внимание посочените предпазни мерки. При неправилни монтажни работи е възможно генерирането на необичаен звук.
 - 1) Не притискайте силно тръбите за хладилния агент към дънната рамка.
 - 2) Не притискайте силно тръбите за хладилния агент и към предната решетка.

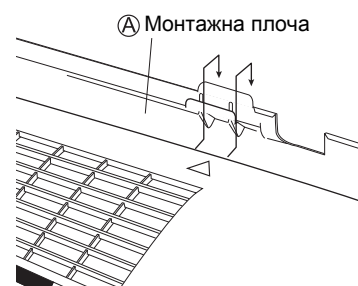


3-1. Тръбопровод отдясно, отдясно-отзад и отдясно-отдолу.

- 1) Прикрепете дренажния маркуч към долната страна на тръбите за хладилния агент със залепваща винилова лента.
- 2) Обвийте тръбите за хладилния агент и дренажния маркуч заедно с изолационна лента.



- 3) Прекарайте дренажния маркуч и тръбите за хладилния агент през отвора в стената, след което поставете вътрешното тяло върху куките на монтажната плоча, като използвате отметките Δ отгоре на вътрешното тяло като ориентир.



Окачете тук куката на вътрешното тяло.

- 4) Отворете предния панел, след което отворете сервисния капак.
(Вижте "Съвети за монтажа")
- 5) Прекарайте свързващи кабели от външното тяло през отвора в стената, а след това през задната страна на вътрешното тяло. Издърпайте ги през предната страна на вътрешното тяло. Предварително огнете краищата на кабелите нагоре за по-лесна работа. (Ако се налага краищата на свързващите кабели първо да се оголят, обвийте кабелните краища със залепваща лента.)
- 6) Натиснете долната рамка на вътрешното тяло с две ръце, за да я поставите върху куките на монтажната плоча. Уверете се, че проводниците не са захванати от ръба на вътрешното тяло.



Монтаж на вътрешното тяло

3-2. Тръбопровод отляво, отляво-отзад и отляво-отдолу.

Как се сменя страната на изпускателната пробка и дренажния маркуч.

• Поставяне от лявата страна

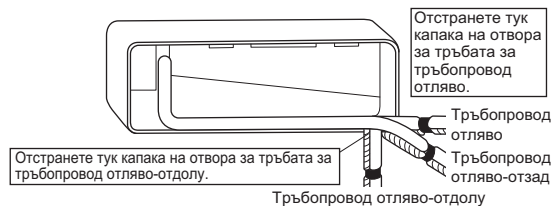
- 1) Развийте фиксиращите винтове на изолацията отдясно, за да свалите дренажния маркуч.
- 2) Поставете отново фиксиращия винт на изолацията отдясно, както е бил закрепен преди това.
* (Ако не го поставите, това може да предизвика течове на вода.)
- 3) Извадете изпускателната пробка от лявата страна и я прикрепете към дясната страна.
- 4) Вкарайте дренажния маркуч и го затегнете с включения в окомплектовката фиксиращ винт на вътрешното тяло.

Положение на прикрепване на дренажния маркуч

* Дренажният маркуч е отзад на вътрешното тяло.



- 1) Прикрепете дренажния маркуч към долната страна на тръбите за хладилния агент със залепваща винилова лента.



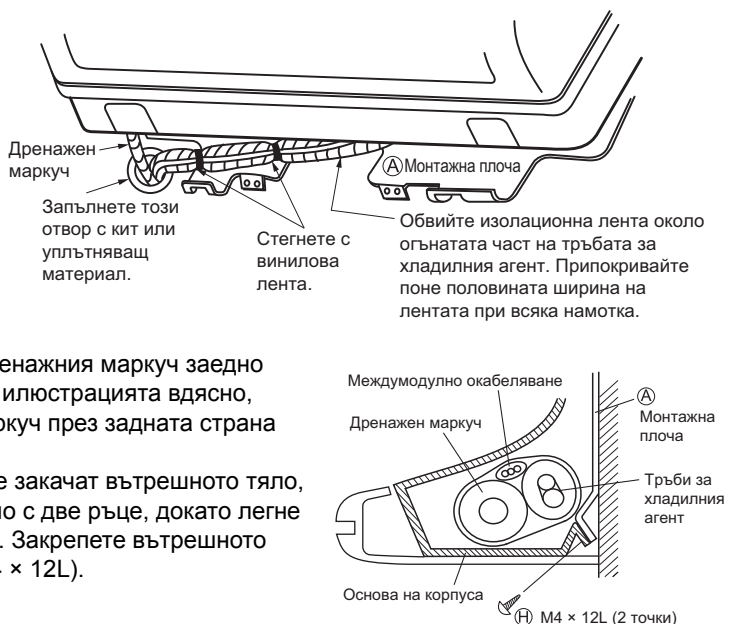
- 2) Не забравяйте да свържете дренажния маркуч към дренажния отвор наместо изпускателна пробка.

Как се поставя изпускателна пробка.

Не нанасяйте смазочно масло (хладилно масло) при вкарването. Нанасянето на масло води до влошаване на качествата на пробката и до изтичане на дренажна течност.



- 3) Оформете тръбата за хладилния агент по протежение на отметката за тръба върху монтажната плоча.
- 4) Прекарайте дренажния маркуч и тръбите за хладилния агент през отвора в стената, след което поставете вътрешното тяло върху куките на монтажната плоча, като използвате отметките Δ отгоре на вътрешното тяло като ориентир.
- 5) Издърпайте свързващите кабели.
- 6) Свържете междумодулните тръбопроводи.
- 7) Обвийте тръбите за хладилния агент и дренажния маркуч заедно с изолационна лента, както е показано на илюстрацията вдясно, в случай на прекарване на дренажния маркуч през задната страна на вътрешното тяло.
- 8) Като внимавате свързващите кабели да не закачат вътрешното тяло, натиснете долния край на вътрешното тяло с две ръце, докато легне здраво върху куките на монтажната плоча. Закрепете вътрешното тяло към монтажната плоча с винтове (M4 $\times$ 12L).

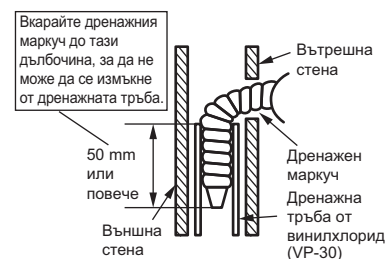


3-3. Вграден в стената тръбопровод.

Следвайте дадените по-долу инструкции

Тръбопровод отляво, отляво-отзад и отляво-отдолу

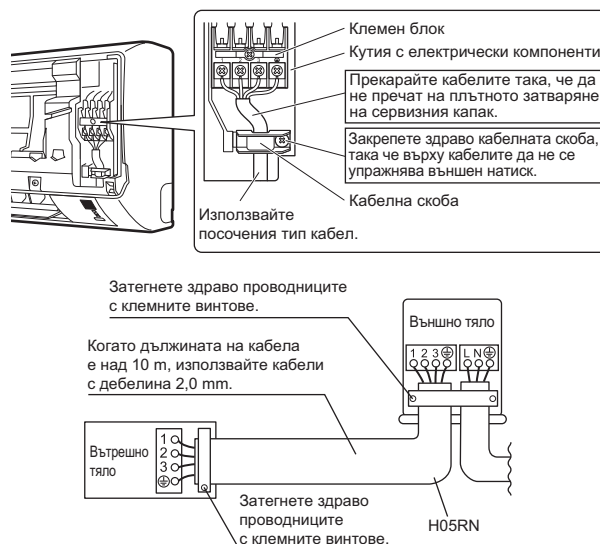
- 1) Вкарайте дренажния маркуч до такава дълбочина, че да не може да се измъкне от дренажната тръба.



Монтаж на вътрешното тяло

4. Окабеляване.

- 1) Оголете краищата на кабелите (15 mm).
- 2) Съпоставете цветовете на проводниците с номерата на клемите от клемните блокове на вътрешното и външното тяло и завинтете здраво проводниците към съответстващите им клемми.
- 3) Свържете заземяващите проводници към съответстващите им клемми.
- 4) Дръпнете проводниците, за да се уверите, че са надеждно закрепени, след което ги прихванете с кабелна скоба.
- 5) В случай на свързване към адаптерна система. Прекарайте кабела на дистанционното управление и прикрепете S21. (Вижте 5. При свързване към кабелно дистанционно управление.)
- 6) Разположете проводниците така, че сервисният капак да се затваря безпроблемно, след което затворете капака.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- 1) Не използвайте разклонени проводници, многожилни проводници, удължители или звездообразни връзки, тъй като те могат да доведат до прегряване, токов удар или пожар.
- 2) Не използвайте в продукта електрически части, закупени в местната търговска мрежа. (Не разклонявайте електричеството за дренажната помпа и др. от клемния блок.) Ако направите това, може да се стигне до токов удар или пожар.
- 3) Не свързвайте захранващия проводник към вътрешното тяло. Ако направите това, може да се стигне до токов удар или пожар.

5. При свързване към кабелно дистанционно управление.

- * Ако има работно пространство от дясната страна на вътрешното тяло, работата може да се извърши с прикрепената кутия с електрически компоненти. Пропуснете стъпките, свързани със сваляне и поставяне на кутията с електрически компоненти, за да изпълните работата по-ефективно.

5-1. Свалете предната решетка (2 винта).

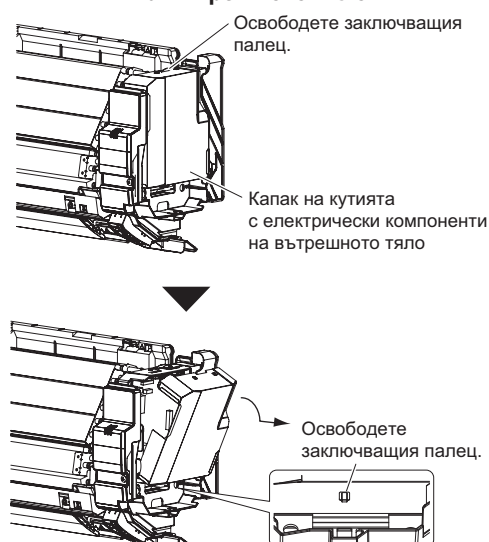
5-2. Свалете сервисния капак (1 винт).

5-3. Свалете капака от кутията с електрически компоненти на вътрешното тяло [Фигура 1].

- * 5-4. Свалете кутията с електрически компоненти на вътрешното тяло.

- 1) Свалете клапата.
- 2) Разкачете комуникационното окабеляване.
- 3) Разединете конектора (S200).
- 4) Свалете термистора от топлообменника.
- 5) Свалете монтажния винт на кутията с електрически компоненти (1 винт).

Фигура 1: Сваляне на капака от кутията с електрически компоненти на вътрешното тяло



Монтаж на вътрешното тяло

5-5. Подгответе аксесоара (отделен продукт) [Фигура 2].

- 1) Свалете капака от аксесоара (отделен продукт).
- 2) Вкарайте свързващия кабел в конектор "S21" (бял) в аксесоара (отделен продукт).
- 3) Прекарайте всеки един от свързващите кабели през прорезите в аксесоара, след което поставете капака на аксесоара обратно на мястото му.
- 4) Вкарайте конектора на аксесоара (отделен продукт) в конектор "S403" в кутията с електрически компоненти на вътрешното тяло. След това прекарайте свързващия кабел през прореза в кутията с електрически компоненти на вътрешното тяло.

5-6. Поставете капака на кутията с електрически компоненти обратно на мястото му [фигура 3].

5-7. Монтирайте аксесоара (отделен продукт) [Фигура 3].

- 1) Монтирайте аксесоара (отделен продукт) в кутията с електрически компоненти на вътрешното тяло.
- 2) Прекарайте свързващия кабел по начина, показан на [фигура 3].

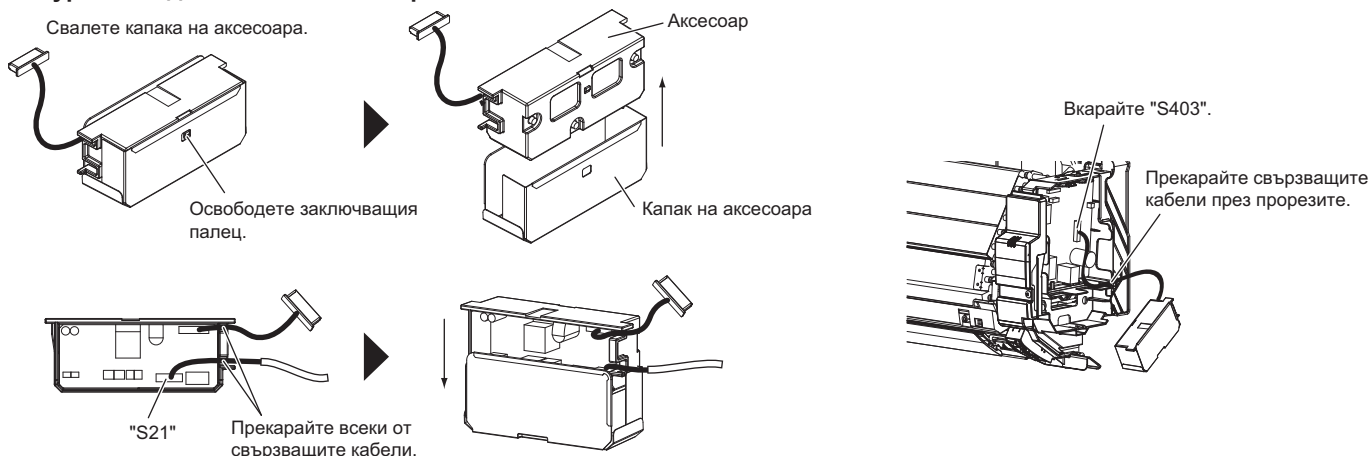
* 5-8. Поставете кутията с електрически компоненти на вътрешното тяло обратно на мястото ѝ.

- 1) Монтирайте клапата.
- 2) Монтирайте кутията с електрически компоненти (1 винт).
- 3) Монтирайте термистора на първоначалното му място върху топлообменника.
- 4) Монтирайте конектора (S200) обратно на мястото му.
- 5) Свържете комуникационното окабеляване обратно на мястото му.

5-9. Поставете предната решетка обратно на мястото ѝ (2 винта).

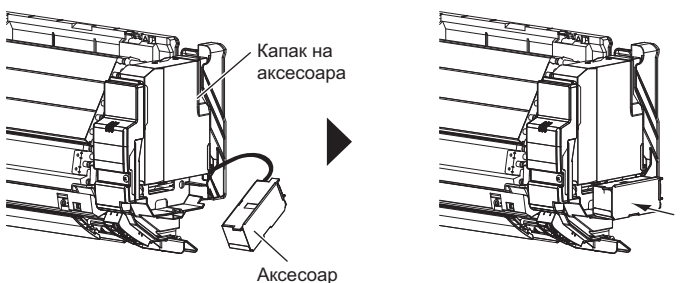
5-10. Монтирайте сервисния капак (1 винт).

Фигура 2: Подготвяне на аксесоара



Фигура 3: Монтаж на аксесоара

Поставете капака на аксесоара обратно на мястото му.



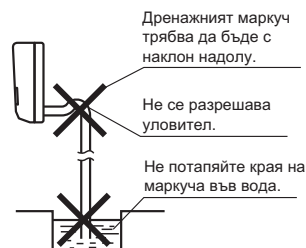
Прорези за свързващите кабели



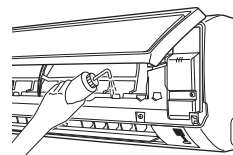
Монтаж на вътрешното тяло

6. Дренажен тръбопровод.

1) Свържете дренажния маркуч, както е показано вдясно.



2) Свалете въздушните филтри и налейте малко вода в дренажното корито, за да проверите дали водата изтича безпроблемно.

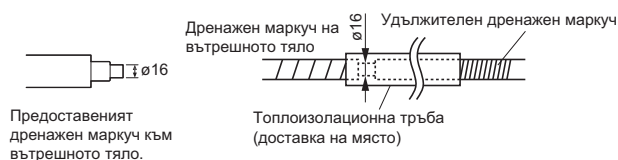


3) Ако е необходимо удължение на дренажния маркуч или вграден дренажен тръбопровод, използвайте подходящи части, които да пасват на предния край на маркуча.

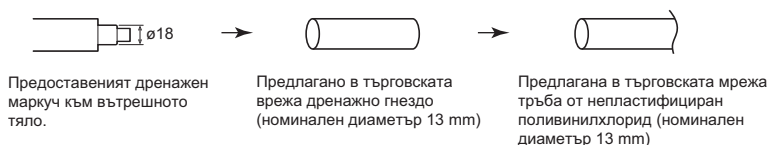
[Илюстрация на преден край на маркуч]



4) Когато се удължава дренажният маркуч, използвайте предлаган в търговската мрежа удължителен маркуч с вътрешен диаметър 16 mm. Не забравяйте да изолирате термично частта от удължителния маркуч, която се намира в помещението.



5) При свързване на твърда тръба от поливинилхлорид (номинален диаметър 13 mm) направо към дренажния маркуч, прикрепен към вътрешното тяло, както и при вграждане на тръбопроводите, използвайте като съединение някое от предлаганите в търговската мрежа дренажни гнезда (номинален диаметър 13 mm).



Работа по тръбопровода за хладилния агент

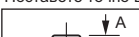
1. Развалцовка на края на тръбата.

- 1) Срежете края на тръбата с тръборез.
- 2) Отстранете острият ръб, като отрязаната повърхност е насочена надолу така, че стружките да не попаднат в тръбата.
- 3) Поставете конусовидната гайка на тръбата.
- 4) Развалцовайте тръбата.
- 5) Проверете дали развалцовката е направена правилно.

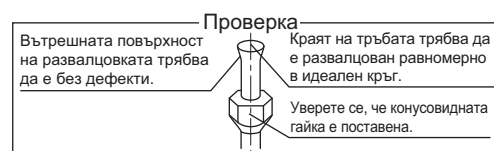


Развалцовка

Поставете точно в показаното по-долу положение.



	Инструмент за развалцовка за R410A	Стандартен инструмент за развалцовка	
	Тип муфа	Тип муфа (тип Rigid)	Тип крилчатата гайка (тип Imperial)
A	0-0,5 mm	1,0-1,5 mm	1,5-2,0 mm



Работа по тръбопровода за хладилния агент

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

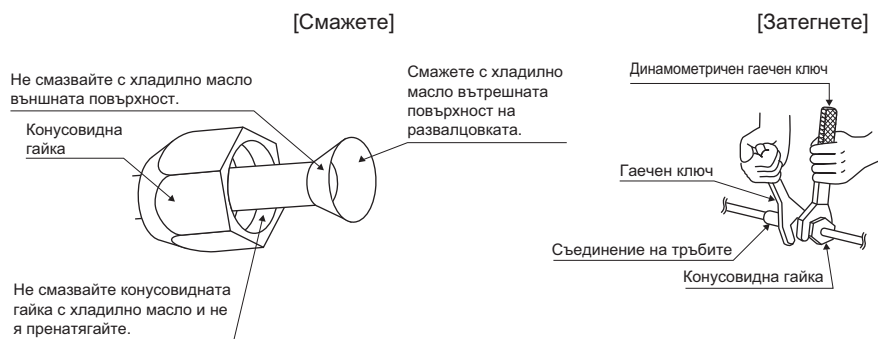
- 1) Не използвайте минерално масло върху развалцована част.
- 2) Вземете мерки в системата да не попадне минерално масло, тъй като това ще съкрати срока на експлоатация на уредите.
- 3) Никога не използвайте тръби, които са били използвани в предишни инсталации. Използвайте само доставените с модула части.
- 4) Никога не монтирайте изсушител към този модул с R410A, за да се гарантира неговия срок на експлоатация.
- 5) Изсушаващият материал може да се разтвори и да повреди системата.
- 6) Непълното развалцоване може да доведе до изтичане на газообразен хладилен агент.

2. Тръбопровод за хладилния агент.

⚠ ВНИМАНИЕ

- 1) Използвайте конусовидната гайка, прикрепена към главния модул. (За да предотвратите напукването на конусовидната гайка от влошаване при стареене.)
- 2) За да предотвратите изтичане на газ, смажете с хладилно масло само вътрешната повърхност на развалцовката. (Използвайте хладилно масло за R410A.)
- 3) Използвайте динамометрични гаечни ключове за затягане на конусовидните гайки, за да предотвратите повредите по гайките и изтичането на газ.

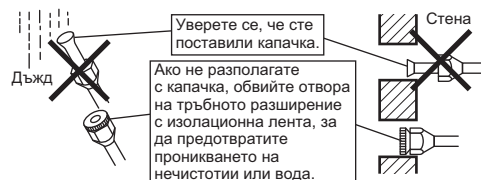
Изравнете центровете на двете развалцовки и затегнете конусовидните гайки с 3 или 4 оборота с ръка. След това ги затегнете напълно с динамометричните ключове.



Затягащ момент на конусовидната гайка	
Тръбопровод за газообразен хладилен агент	Тръбопровод за течен хладилен агент
3/8 инча	1/4 инча
32,7-39,9 N • m (330-407 kgf • cm)	14,2-17,2 N • m (144-175 kgf • cm)

2-1. Внимание при работа с тръбите.

- 1) Защитете отворения край на тръбата от прах и влага.
- 2) Всички тръбни извивки трябва да се правят по възможно най-плавен начин. За тази цел използвайте огъвач на тръби.

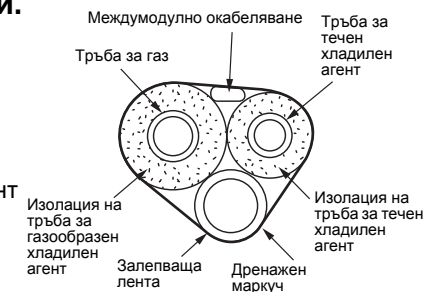


Работа по тръбопровода за хладилния агент

2-2. Избор на медни тръби и топлоизолационни материали.

- Когато използвате предлаганите на пазара медни тръби и фитинги, спазвайте следното:

1) Изолационен материал: Полиетиленова пяна
 Коефициент на топлопредаване: 0,041 до 0,052 W/mK
 (0,035 до 0,045 kcal/(mh•°C))
 Повърхностната температура на тръбата за газообразен хладилен агент достига най-много 110°C.
 Изберете топлоизолационни материали, които ще издържат на тази температура.



2) Не забравяйте да изолирате както тръбите за газ, така и тръбите за течност, за да осигурите изолация с дадените по-долу размери.

Тръбопровод за газообразен хладилен агент	Тръбопровод за течен хладилен агент	Топлоизолация на тръба за газообразен хладилен агент	Топлоизолация на тръба за течен хладилен агент
Външен диаметър 9,5 mm	Външен диаметър 6,4 mm	Вътрешен диаметър 12-15 mm	Вътрешен диаметър 8-10 mm
Минимален радиус на огъване		Минимална дебелина 10 mm.	
30 mm или повече			
Дебелина 0,8 mm (C1220T-O)			

3) Използвайте отделни топлоизолирани тръби за тръбопроводите за газообразен и течен хладилен агент.

Пробна експлоатация и тестване

1. Пробна експлоатация и тестване.

- 1-1 Измерете захранващото напрежение и се уверете, че то спада в указания диапазон.
- 1-2 Пробната експлоатация трябва да се осъществи или в режим на охлаждане, или в режим на отопление.
- В режим на охлаждане изберете най-ниската програмируема температура; в режим на отопление изберете най-високата програмируема температура.
 - 1) Пробната експлоатация може да се изключи във всеки режим в зависимост от стайната температура. Използвайте дистанционното управление за пробната експлоатация, както е описано по-долу.
 - 2) След приключване на пробната експлоатация, задайте нормално ниво на температурата (26°C до 28°C в режим на охлаждане, 20°C до 24°C в режим на отопление).
 - 3) За предпазване системата изключва рестартирането за 3 минути след изключването ѝ.
- 1-3 Извършете пробната експлоатация в съответствие с ръководството за експлоатация, за да се гарантира, че всички функции и части, като например движението на щорите, работят нормално.
- Климатикът изисква малко енергия в режим на готовност. Ако системата няма да се използва известно време след монтажа, изключете прекъсвача на захранването, за да прекратите ненужното потребление на енергия.
 - Ако прекъсвачът се задейства, за да изключи захранването към климатика, системата ще възстанови първоначалния режим на работа, когато се възобнови захранването.

Пробна експлоатация от дистанционното управление

- Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ., за да включите системата.
- Едновременно натиснете средата на бутон TEMP и бутон MODE.
- Натиснете двукратно бутона MODE.
(На дисплея ще се появи "7-", за да покаже, че е избран режим на пробна експлоатация.)
- Режимът на пробна експлоатация ще приключи след около 30 минути и системата преминава в нормален режим. За да излезете от режима на пробна експлоатация, натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.

2. Елементи за тестване.

Елементи за тестване	Симптом (диагностичен дисплей на дистанционното управление)	Проверка
Вътрешното и външното тяло са монтирани правилно върху здрави основи.	Падане, вибрации, шум	
Няма изтичане на газообразен хладилен агент.	Непълна функция за охлаждане/ отопление	
Тръбите за газообразен и течен хладилен агент и удължението на вътрешния дренажен маркуч са термоизолирани.	Изтичане на вода	
Дренажната линия е правилно монтирана.	Изтичане на вода	
Системата е заземена правилно.	Утечка на ток	
За междумодулните съединения са използвани указаните кабели.	Неработеща система или повреда от изгаряне	
Въздухът преминава свободно през отворите за всмукване и изпускане на въздух на вътрешното и външното тяло. Спирателните вентили са отворени.	Непълна функция за охлаждане/ отопление	
Вътрешното тяло получава както трябва командите от дистанционното управление.	В неработещо състояние	

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2014 Daikin



3P291651-1V 2015.06